







## ANNEX I


Product Fiche <b>WATER HEATERS</b> (in accordance with EU regulation no. 812/2013)			
1	Trade mark		
2	Model	D10-20VD1(O)/D10-20VD1(U)	
3	The declared load profile	-	XXS
4	Water heating energy efficiency class	-	A
5	Water heating energy efficiency $\eta_{wh}$	%	35
6	The annual electricity consumption AEC	kWh/annum	522
7	Thermostat temperature settings $T_{out\ of\ box}$	°C	54.6



Product Information <b>WATER HEATERS</b> (in accordance with EU regulation no. 814/2013)			
2	Model	D10-20VD1(O)/D10-20VD1(U)	
8	Daily electricity consumption $Q_{elec}$	kWh	2.463
9	The declared load profile	-	XXS
10	Mixed water at 40 °C V40	L	11
11	Maximum temperature of the thermostat $T_{max}$	°C	75
12	Out of box mode $T_{out\ of\ box}$	°C	54.6
13	Water heating energy efficiency $\eta_{wh}$	%	35.3
14	 <i>All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions</i>		
15	 <i>All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.</i>		

# I. MELLÉKLET


VÍZMELEGÍTŐK termékismertető adatlap (a 812/2013/EU rendelet szerint)		
1	Védjegy	
2	Modell	D10-20VD1(O)/D10-20VD1(U)
3	Névleges terhelési profil	- <b>XXS</b>
4	Vízmelegítési energiahatékonysági osztály	- <b>A</b>
5	Vízmelegítési energiahatékonyság $\eta_{wh}$	% <b>35</b>
6	Éves villamosenergia-fogyasztás <b>AEC</b>	<b>kWh/év</b> <b>522</b>
7	A termosztát hőmérséklet-beállításai $T_a$ dobozon kívül	°C <b>54.6</b>



VÍZMELEGÍTŐK Termékinformáció (a 814/2013/EU rendelet szerint)		
2	Modell	D10-20VD1(O)/D10-20VD1(U)
8	Napi villamosenergia-fogyasztás $Q_{elec}$	<b>kWh</b> <b>2.463</b>
9	Névleges terhelési profil	- <b>XXS</b>
10	V40 40°C-os kevert víz	<b>L</b> <b>11</b>
11	Termosztát maximális hőmérséklete $T_{max}$	°C <b>75</b>
12	Dobozon kívüli mód $T_a$ dobozon kívül	°C <b>54.6</b>
13	Vízmelegítési energiahatékonyság $\eta_{wh}$	% <b>35.3</b>
14	 <i>Az összeszerelésre, telepítésre és karbantartásra vonatkozó minden különleges óvintézkedést a kezelési és telepítési útmutató ismerteti. Olvassa el és kövesse az üzemeltetési és telepítési utasításokat.</i>	
15	 <i>A termékismertetőben szereplő valamennyi adatot a vonatkozó európai irányelvek előírásainak alkalmazásával határozták meg. A máshol megadott eltérő termékinformációk az eltérő vizsgálati körülmények eredményei lehetnek. Kizárólag a jelen termékismertetőben szereplő adatok alkalmazhatók és érvényesek.</i>	

Informační list <b>OHŘÍVAČŮ VODY</b> (v souladu s nařízením EU č. 812/2013)			
1	Ochranná známka		
2	Model	<b>D10-20VD1(O)/D10-20VD1(U)</b>	
3	Deklarovaný zátěžový profil	-	<b>XXS</b>
4	Třída energetické účinnosti ohřevu vody	-	<b>A</b>
5	Energetická účinnost ohřevu vody $\eta_{wh}$	%	<b>35</b>
6	Roční spotřeba elektrické energie <b>AEC</b>	<b>kWh/rok</b>	<b>522</b>
7	Nastavení teploty termostatu <b>T</b> <small>mimo krabici</small>	°C	<b>54.6</b>


Informace o výrobku <b>OHŘÍVAČE VODY</b> (v souladu s nařízením EU č. 814/2013)			
2	Model	<b>D10-20VD1(O)/D10-20VD1(U)</b>	
8	Denní spotřeba elektrické energie <b>Q<sub>elec</sub></b>	<b>kWh</b>	<b>2.463</b>
9	Deklarovaný zátěžový profil	-	<b>XXS</b>
10	Smíšená voda při 40 °C V40	<b>L</b>	<b>11</b>
11	Maximální teplota termostatu <b>T<sub>max</sub></b>	°C	<b>75</b>
12	Mimo krabici režim <b>T</b> <small>mimo krabici</small>	°C	<b>54.6</b>
13	Třída energetické účinnosti ohřevu vody $\eta_{wh}$	%	<b>35.3</b>
14	 <i>Veškerá specifická bezpečnostní opatření pro montáž, instalaci a údržbu jsou popsána v návodu k obsluze a instalaci. Přečtete si návod k obsluze a instalaci a postupujte podle něj.</i>		
15	 <i>Veškeré údaje, které jsou obsaženy v informacích o výrobku, byly určeny podle specifikací příslušných evropských směrnic. Rozdíly v informacích o přípravku uvedených jinde mohou mít za následek odlišné zkušební podmínky. Použitelné a platné jsou pouze údaje obsažené v těchto informacích o výrobku.</i>		



## ZAŁĄCZNIK I

Karta produktu <b>PODGRZEWACZE WODY</b> (zgodnie z Rozporządzeniem UE nr 812/2013)			
1	Znak towarowy		
2	Model	D10-20VD1(O)/D10-20VD1(U)	
3	Deklarowany profil obciążenia	-	XXS
4	Klasa efektywności energetycznej podgrzewania wody	-	A
5	Efektywność energetyczna podgrzewania wody $\eta_{wh}$	%	35
6	Roczne zużycie energii elektrycznej <b>AEC</b>	kWh/rok	522
7	Ustawienia temperatury termostatu <b>T</b> po wyjęciu z pudełka	°C	54.6

Informacje o produkcie <b>PODGRZEWACZE WODY</b> (zgodnie z rozporządzeniem UE nr 814/2013)			
2	Model	D10-20VD1(O)/D10-20VD1(U)	
8	Dzienne zużycie energii elektrycznej $Q_{elec}$	kWh	2.463
9	Deklarowany profil obciążenia	-	XXS
10	Woda zmieszana o temperaturze 40°C V40	L	11
11	Maksymalna temperatura termostatu <b>T<sub>max</sub></b>	°C	75
12	Tryb po wyjęciu z pudełka <b>T</b> po wyjęciu z pudełka	°C	54.6
13	Efektywność energetyczna podgrzewania wody $\eta_{wh}$	%	35.3
14	 <b>Wszystkie szczególne środki ostrożności dotyczące montażu, instalacji i konserwacji są opisane w instrukcji obsługi i montażu. Przeczytaj i przestrzegaj instrukcji obsługi i instalacji.</b>		
15	 <b>Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie zostały określone zgodnie ze specyfikacjami odpowiednich dyrektyw europejskich. Różnice w informacjach o produkcie wymienionych w innych miejscach mogą powodować inne warunki testowe. Obowiązujące i ważne są tylko dane zawarte w niniejszej informacji o produkcie.</b>		

PRÍLOHA I.

Informačný list výrobku <b>OHRIEVAČE VODY</b> (v súlade s nariadením EÚ č. 812/2013)			
1	Ochranná známka		
2	Model	<b>D10-20VD1(O)/D10-20VD1(U)</b>	
3	Deklarovaný záťažový profil	-	<b>XXS</b>
4	Trieda energetickej účinnosti ohrevu vody	-	<b>A</b>
5	Energetická účinnosť ohrevu vody $\eta_{wh}$	%	<b>35</b>
6	Ročná spotreba elektrickej energie (AEC)	<b>kWh/ročne</b>	<b>522</b>
7	Nastavenie teploty termostatu <b>T</b> mimo balenia	°C	<b>54.6</b>

Informácie o výrobku <b>OHRIEVAČE VODY</b> (v súlade s nariadením EÚ č. 814/2013)			
2	Model	<b>D10-20VD1(O)/D10-20VD1(U)</b>	
8	Denná spotreba elektrickej energie $Q_{elec}$	<b>kWh</b>	<b>2.463</b>
9	Deklarovaný záťažový profil	-	<b>XXS</b>
10	Zmiešaná voda pri 40 °C V40	<b>L</b>	<b>11</b>
11	Maximálna teplota termostatu <b>T</b> <sub>max</sub>	°C	<b>75</b>
12	Režim Mimo balenia <b>T</b> mimo balenia	°C	<b>54.6</b>
13	Energetická účinnosť ohrevu vody $\eta_{wh}$	%	<b>35.3</b>
14	 <b>Všetky špecifické bezpečnostné opatrenia pre montáž, inštaláciu a údržbu sú popísané v návode na obsluhu a inštaláciu. Prečítajte si a dodržiavajte návod na obsluhu a inštaláciu.</b>		
15	 <b>Všetky údaje uvedené v informáciách o výrobku boli stanovené na základe špecifikácií príslušných európskych smerníc. Rozdiely oproti informáciám o výrobku uvádzaným na iných miestach môžu mať za následok odlišné podmienky testovania. Použiteľné a platné sú len údaje uvedené v týchto informáciách o výrobku.</b>		